

ORIGINAL
NADÁCIE PRE DETI SLOVENSKA

162/2011

Z M L U V A

číslo BUS-05-23-2011

o poskytnutí finančného príspevku
(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená medzi

organizácia: **Nadácia pre deti Slovenska**

sídlo: Heydukova 3, 811 08 Bratislava

IČO: 31753833

bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.

číslo účtu: 1169960001/1111

zapísaná: register nadácií MV SR

registračné číslo: 203/Na-96/115

zastúpená: Lucia Štasselová, výkonná riaditeľka

a

organizácia: **Mesto Partizánske**

sídlo: Nám. SNP 212/4, 958 01 Partizánske

IČO: 00310905

bankové spojenie: ČSOB a.s.

číslo účtu: 4001343388/7500

zastúpená: PaedDr.Jozef Božík, PhD.



Zmluvné strany, **Nadácia pre deti Slovenska** (ďalej len „Nadácia“) a **Mesto Partizánske** (ďalej len „Organizácia“),

uzavreli túto zmluvu:

Čl. I **Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je vymedzenie práv a povinností zmluvných strán pri spolupráci na realizácii projektu **Kto šetrí má za tri** schváleného dňa **27.04.2011** Správnou radou Nadácie (ďalej len „projekt“), ktorého podrobný popis tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy (ďalej len „popis projektu“).
2. Projekt sa začne realizovať dňom **02.05.2011** a bude ukončený **31.08.2011**.
2. Nadácia sa zaväzuje poskytnúť Organizácii na realizáciu projektu finančný príspevok vo výške podľa čl. II tejto zmluvy podľa podmienok stanovených ďalej touto zmluvou.
3. Organizácia sa zaväzuje zrealizovať projekt a použiť finančný príspevok v súlade s podmienkami stanovenými touto zmluvou.

Čl. II **Finančný príspevok**

1. Nadácia poskytne Organizácii finančný príspevok na základe žiadosti o poskytnutie finančného príspevku – mini grantu, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
2. Nadácia poskytne Organizácii v súlade s rozhodnutím Správnej rady Nadácie zo dňa **27.04.2011** finančný príspevok na projekt spolu vo výške **200,- €** (ďalej len „finančný príspevok“), a to v termínoch a za podmienok uvedených v Prílohe č. 2 – Podmienky poskytnutia finančného príspevku.
3. Finančný príspevok je účelovo viazaný a Organizácia ho môže použiť výlučne spôsobom a podľa podmienok, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 2 – Podmienky poskytnutia finančného príspevku.
4. Za výdavky podľa tejto zmluvy sa považujú iba tie, ktoré Organizácia sama vynaložila, a ktorých vynaloženie je preukázateľné účtovnými dokladmi podľa platných právnych predpisov.

Čl. III **Vrátenie finančného príspevku**

1. V prípade, ak Organizácia pri realizácii projektu nepostupuje v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, Nadácia má právo na vrátenie finančného príspevku, ktorý bol použitý v rozpore s touto zmluvou alebo pri použití ktorého Organizácia nepostupovala v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy. Organizácia je povinná už poskytnutý finančný príspevok Nadácii vrátiť.

Nadácia pre deti Slovenska – Sme tu pre všetky deti, Heydukova 3, 811 08 Bratislava

2. Ak niektoré výdavky projektu alebo ich časť uhradí Organizácii iná osoba (ďalej len „inak uhradený výdavok“), Organizácia nemá nárok na ich úhradu z finančného príspevku. Organizácia je povinná takúto skutočnosť Nadácii bezodkladne oznámiť a finančný príspevok alebo jeho časť určené v schválenom rozpočte na úhradu inak uhradeného výdavku Nadácii vrátiť.
3. Ak Organizácia nevyčerpá finančný príspevok alebo jeho časť najneskôr v posledný deň realizácie projektu a Nadácia náhradný termín s Organizáciou nedohodne, je Organizácia povinná finančný príspevok alebo jeho príslušnú časť vrátiť.
4. Finančný príspevok sa považuje za riadne vyčerpaný vo výške schválenej Nadáciou v záverečnej finančnej správe. Finančný príspevok poskytnutý Nadáciou nad rámec jeho riadneho vyčerpania je Organizácia povinná vrátiť najneskôr do 1 mesiaca odo dňa ukončenia realizácie projektu.
5. Ak nedôjde k schváleniu záverečnej programovej a finančnej správy v súlade s Prílohou č. 2 Podmienkami poskytnutia finančného príspevku, je Organizácia na základe pripomienok Nadácie povinná správu bezodkladne upraviť alebo doplniť, inak Nadácia dohodnutú splátku finančného príspevku neposkytne.
6. V prípade, ak Organizácia neodovzdá záverečnú programovú a finančnú správu najneskôr do 1 mesiaca od ukončenia realizácie projektu, Nadácia nie je povinná Organizácii poskytnúť časť príspevku v súlade s Prílohou č. 2 – Podmienky poskytnutia finančného príspevku..
7. Ak nie je v tomto článku uvedené inak, povinnosť vrátiť finančný príspevok resp. jeho časť je organizácia povinná splniť do 30 dní odo dňa doručenia výzvy Nadácie. Výzva sa považuje za doručeníu piatym dňom od odovzdania výzvy na poštovú prepravu.

Článok IV. Publicita projektu

1. Organizácia je povinná napísať a zverejniť 2 články v regionálnej tlači, ktoré budú zamerané na informovanie o programe Škola rodinných financií a jeho realizácii.
2. Prvý článok je Organizácia povinná zverejniť na začiatku realizácie projektu a druhý na konci realizácie projektu.

Čl. V Záverečná správa

1. Záverečnú programovú a finančnú správu je Organizácia povinná predložiť v termínoch, ktoré sú uvedené v Podmienkach poskytnutia finančného príspevku, ktorý tvorí prílohu č.2 tejto zmluvy.
2. Údaje týkajúce sa záverečného vyhodnotenia realizácie projektu Organizácia vypracuje podľa formulára „Záverečná programová správa“.

Nadácia pre deti Slovenska – Sme tu pre všetky deti, Heydukova 3, 811 08 Bratislava

Handwritten signatures and initials at the bottom left of the page.

3. Záverečná finančná správa bude pozostávať z údajov o čerpaní finančného príspevku zapísaných do formulára „Záverečná finančná správa“.

Čl. VI

Skončenie zmluvy

1. Ak Organizácia poruší akúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, najmä ak použije finančný príspevok alebo jeho časť v rozpore s touto zmluvou, či poškodí dobré meno Nadácie, môže Nadácia od tejto zmluvy odstúpiť. Právo odstúpiť od tejto zmluvy má Nadácia i v prípade, keď Organizácia jej pred uzavretím tejto zmluvy alebo počas jej trvania uviedla nesprávne alebo neúplné údaje, pričom Organizácia o ich nesprávnosti alebo neúplnosti vedela alebo mala vedieť.
2. Odstúpením od zmluvy sa zmluva ruší od začiatku a Organizácia je povinná Nadácii vrátiť všetky dovtedy poskytnuté peňažné prostriedky v plnej výške v dohodnutom termíne, najneskôr však do 3 mesiacov od dátumu účinnosti odstúpenia. Účinnosť odstúpenia nastáva jeho doručením Organizácii. Odstúpenie od zmluvy sa považuje za doručené piatym dňom od odovzdania písomného prejavu odstúpenia od zmluvy na poštovú prepravu.

Čl. VII

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe písomnej dohody zmluvných strán.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú príloha č.1 a príloha č.2, ktoré sú takto označené.
4. Táto zmluva sa riadi a bude interpretovaná podľa práva Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu uzatvárajú podľa ust. § 262 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov; všetky ich vzájomné vzťahy súvisiace s touto zmluvou a realizáciou projektu sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane alebo sa bude považovať za neúčinné, neplatné alebo nevykonateľné, takéto ustanovenie bude neúčinné, neplatné alebo nevykonateľné len v dotknutom a najužšom nevyhnutnom rozsahu, pričom jeho zostávajúca časť, význam a dôsledky tak ako aj ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú v platnosti. Neúčinné, neplatné alebo nevykonateľné ustanovenia zmluvné strany opätovne dojednávajú v dobrej viere tak, aby bol zachovaný pôvodný zámer zmluvných strán.
6. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, jeden pre každú zmluvnú stranu
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

Príloha č.1: Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku - minigrantu – **Kto šetrí má za tri**

Príloha č.2: Podmienky poskytnutia finančného príspevku

V Bratislave, dňa ..02.05.2011.....



PaedDr. JOZEF BOŽEK, PhD.

Za Organizáciu



Heydukova 3
81108 Bratislava
IČO: 31 75 38 33



Za Nadáciu pre deti Slovenska

Nadácia pre deti Slovenska – Sme tu pre všetky deti, Heydukova 3, 811 08 Bratislava

